**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 79 (1961)

Heft: 37

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 16.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FUR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



BERCHTOLD & Co.

HEIZUNG • LUFTUNG WARMWASSER

THALWIL

HEIZUNG

HEISSWASSER
STATT DAMPF

Telephon 051/92 05 01





### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich 2 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110 Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen. Postadresse:

Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.65

| 12 Monate | 6 Monate | 3 Monate | Schweiz | 66.— | 33.— | 16.50 | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.— | 18.—

Abonnements:

Für Mitglieder des S. I. A., der GEP und des Schweiz, Technischen Verbandes sowie für Studierende der ETH, der EPUL und schweiz, staatl. Technischer Mittelschulen ermässigte Preiskategorien nach Tarif.

### Anzeigenverwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmatquai 94 / Tel. 24 26 00 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Langfristige Messungen an der SBB- Unterführung in Brüttisellen. Von H. R. Wachter	639*
Schweizerischer Autostrassenverein.	011
Von F. Fontana	644
Der Boden der Turn- und Sporthalle. Von R. F. Handloser	645*
Kantonale Monopole in der Kunstgeschichte? Von Peter Meyer	650
Nekrologe	
W. König. H. Nipkow. H. Jenny- Dürst. W. Müller	651*
Mitteilungen	
Neuartige Kunststoffplatten Ein neuer Wärmeübertrager aus	651
Ein neuer Wärmeübertrager aus Aluminium. Persönliches	652*
Buchbesprechungen	
Berechnung elektrischer Maschinen,	
von W. Schuisky	652 652
Wettbewerbe	
Primarschulhaus Wilerfeld in Olten.	
Kinderheim Schürmatt in Zetzwil. Primarschulhaus in Oberrieden ZH.	652
Primarschulnaus in Oberrieden ZH.	003
Mitteilungen aus der G. E. P.	
Pfeiffer-Club ETH. Von W. Sattler	653
Ankündigungen	
Industrielle Atomtechnik am Comp-	
toir in Lausanne. Tagung in Basel	
über Wasserversorgung, Abwasser-	
reinigung, Müllbeseitigung. Tagung in Frankfurt über Korrosionserschei-	- 6
nungen an Hochleistungs-Dampf-	
kesseln. Welt-Erdöl-Kongress in	CEA



DAF Dieselmotoren eignen sich für Bagger, Brecher, Bulldozer, Kranen, Walzen, Lastwagen, Lokomotiven, Schiffe, Ladegeräte, Notstrom-Gruppen, stationäre Anlagen.

Sie sind kurzfristig lieferbar, erfordern nur minimste Montage- und Betriebskosten und haben eine unerreicht lange Lebensdauer.

DAF

Meine DAF Diesel-Spezialisten beraten Sie gerne!

Dieselmotoren die weltberühmten Einbau-Motoren für alle Antriebe



Charles Keller Wallisellen/ZH, Tel. 051/933933



Bisheriges Sortiment:

**Durolux-Standard** 3,5 mm kunststoffbeschichtete Holzfaser-Hartplatte

**Durolux-Schieberplatte** 5 mm beidseitig kunststoffbeschichtete Holzfaser-Hartplatte

Durolux-Schieberplatte 7 mm beidseitig kunststoffbeschichtete Holzfaser-Hartplatte

3,5 mm 5 mm 7 mm Kunststoffplatte Jetzt neu dazu: 1,3 mm

Durolux gibt es jetzt in vier verschiedenen Ausführungen. Und das Wichtigste: Alle sind in den 21 gleichen Innenausbau ein ideales Dessins und Farben erhältlich, total also 84 Platten, die Sie beliebig schiedenen Typen macht kombinieren können.

Dank ihrer widerstandsfähigen, dekorativen Oberfläche haben Durolux-Platten im Möbel- und Anwendungsgebiet. Die Kombinierbarkeit der versie noch vorteilhafter.

Sollten Sie Durolux noch nicht kennen, so verlangen Sie bitte unsere vollständige Dokumentation. Lassen Sie sich über seine vielen Vorzüge durch Ihren Plattenlieferanten orientieren oder direkt durch uns:

Pavatex AG Zürich 2, Jenatschstrasse 4 Telephon 051/237676

## **BETONPLAST-K**

### Zusatzmittel zur Verbesserung von Massenbeton Konstruktions- und Sichtbeton mit nur 0,15%

Die Eigenschaften eines guten Betons lassen sich in folgenden Punkten zusammenfassen:

- 1. gute Verarbeitbarkeit
- 2. hohe Festigkeit, d. h. möglichst niedriger Wasserzementfaktor
- 3. gute Dichtigkeit

Diese Anforderungen liessen sich aber bisher ausser bei sehr hohem Zementgehalt nicht gleichzeitig erfüllen. Ein Beton mit guten Festigkeitseigenschaften lässt sich durch Verwendung grosskörniger Zuschläge herstellen, ist aber in der Verarbeitung sehr sperrig, ein leicht verarbeitbarer Beton dagegen mit höherem Sandgehalt benötigt mehr Anmachwasser und hat demzufolge geringere Festigkeit.

Die Mängel des normalen Betons sind allgemein auf einen

### **Ueberschuss an Anmachwasser**

zurückzuführen. Dies bewirkt

verringerte Festigkeiten - verminderte Dichtigkeit - erhöhte Entmischbarkeit.

Die Ursache dieser Verschlechterung des Betons liegt in der Ausflockung des Zementes im Anmachwasser. Dadurch entsteht eine Scheidung zwischen Zement und Wasser, indem sich die Zementflocken in den Hohlräumen absetzen und Sedimente bilden, d.h. der Zementkitt ist nicht mehr gleichmässig im Betongefüge verteilt, und das Anmachwasser verdunstet unter Zurücklassung von Grobporen.

### Die Verbesserung durch BETONPLAST

wird herbeigeführt durch:

### Herabsetzung des Wassergehaltes

indem BETONPLAST eine Verminderung der Oberflächenspannung der Anmachflüssigkeit verursacht. Dies bewirkt weiter:

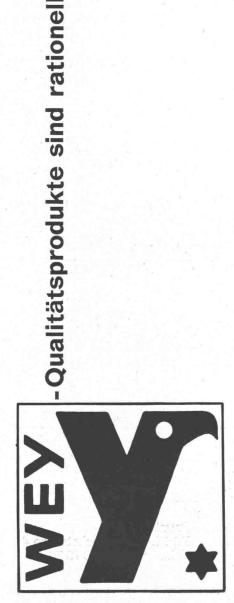
### Vermeidung von Flockenbildung der Zementteilchen

da BETONPLAST einen dispergierenden Einfluss auf den Zement ausübt, d. h. die Zementteilchen bleiben infolge ihrer gleichmässigen Verteilung in der Anmachflüssigkeit suspendiert.

Vermeidung von Schlämmschichtbildung und Bildung von Trennungsfugen und dadurch Vermeidung undichter Stellen mit wenig Festigkeit, die Ausgangspunkte zu weiteren Zerstörungen an Bauwerken darstellen.

Erhöhung der Festigkeit weil bei Verwendung von BETONPLAST der Wasserzusatz entsprechend vermindert wird.

Verlangen Sie Prospekte und Bauplatzberatung:



### WEY BAUSTOFF-CHEMIE AG ZÜRICH

Ueberlandstrasse 14

Telephon (051) 48 11 42

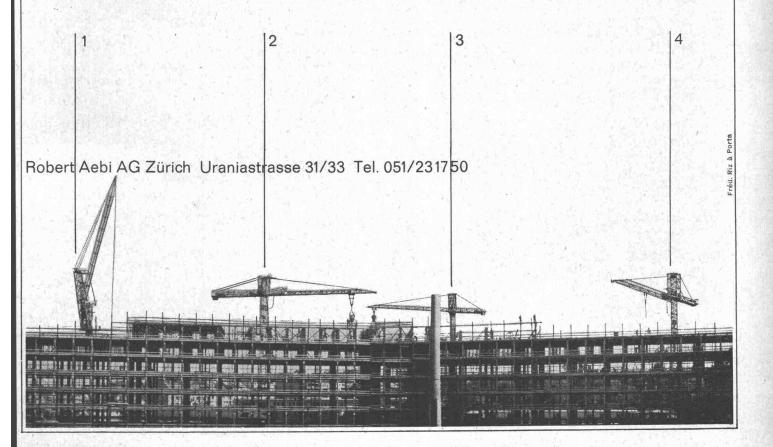
Telex 53 308

# Robert Aebi

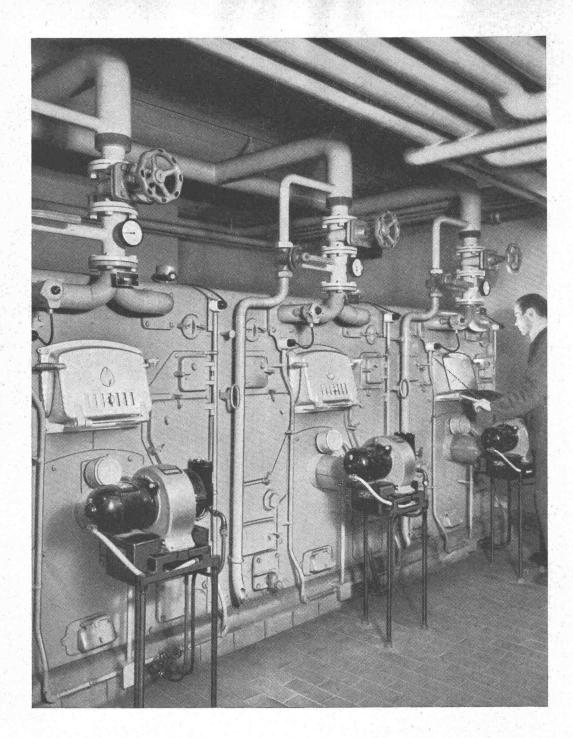
186 m lang, 20 m breit und 42 m hoch wird das neue Kantonsspital in

Genf. An diesem imposanten Gebäude bauen 4 Schwingkrane. Sie wurden von der Kellersohle aus eingesetzt und klettern nun ständig mit dem Bau in die Höhe. Ihr Arbeitsbereich - bis zu 60 m im Durchmesser - garantiert, zusammen mit den hohen Transportgeschwindigkeiten, diese eindrucksvolle Leistung. Dürfen wir auch Sie mit den modernen Hochhaus-Kletterkranen Schwing bekanntmachen? Schwing

Kletterkran



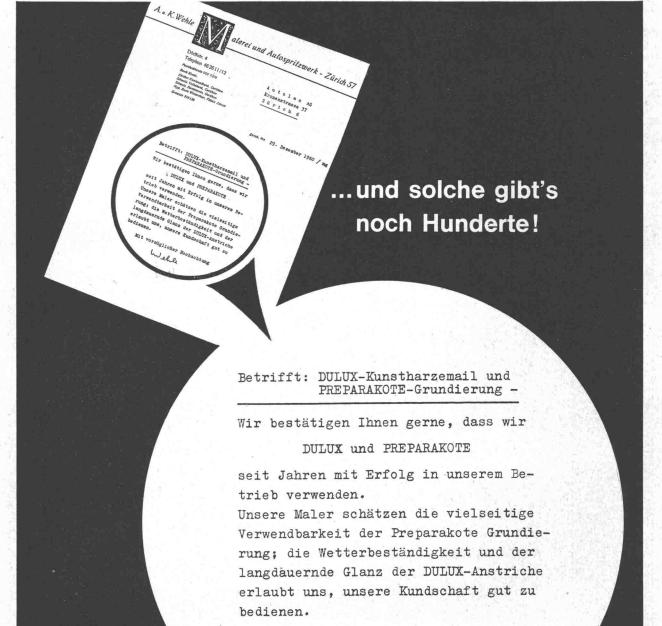
hergestellt aus Ziegelschrot, mit Hohlkammern nergestellt aus Ziegelschrot, mit Homkammern in den Wandungen und wechselseitiger Anordnung der Verbindungsstege. Ausgezeichnete Isolation. Keine Bildung von Kondenswasser.
Vermeidung von Rissbildungen, Glanzruss und Versottung. Keine Bildung von Kondenswasser. Gewant für guten Zug der Jeuem Wetter.
Eigene Entwicklung von dazu passenden witterungs-Gewähr für guten Zug bei jedem Wetter. bestandigen Kaminnuten. Isont-Kamine Werden auf Grund 50-jähriger Erfahrungen hergestellt. beständigen Kaminhüten. Isolit-Kamine Kamin-Werk AllschwillBL Telefon 061 | 387775



# VON ROLL

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke AG. Eisenwerk Klus, Klus Ein für Oelfeuerung äusserst wirtschaftlicher Heizkessel. Er kann ohne weiteres auf feste Brennstoffe umgestellt werden

12



Mit vorzüglicher Hochachtung

Wehle

# AUTOLAC

GENÈVE (022) 25 33 56

Filiale Zürich (051) 26 52 31

### Hesco Luftklappe Art. 1561

Für Entlüftung und Belüftung von Badezimmern,

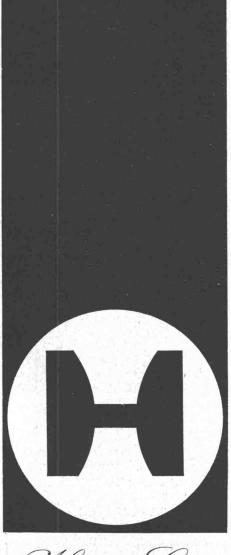
Küchen, Treppenhäusern usw.

Für Warmluftheizungen und Klima-Anlagen.

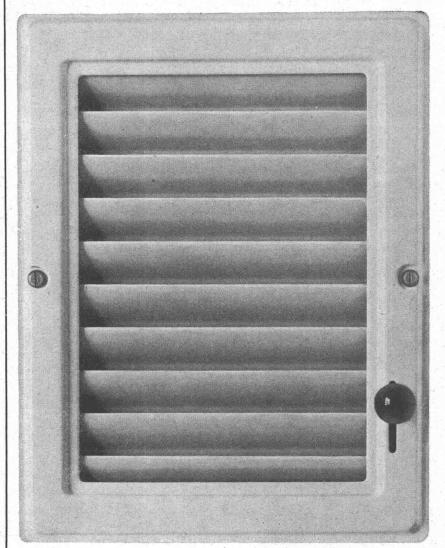
Ausführung:

Luftklappe aus Stahlblech gestanzt und gepresst, elfenbeinfarbig lackiert und eingebrannt.

Mauerrahmen: profiliertes Bandeisen, promatverzinkt.





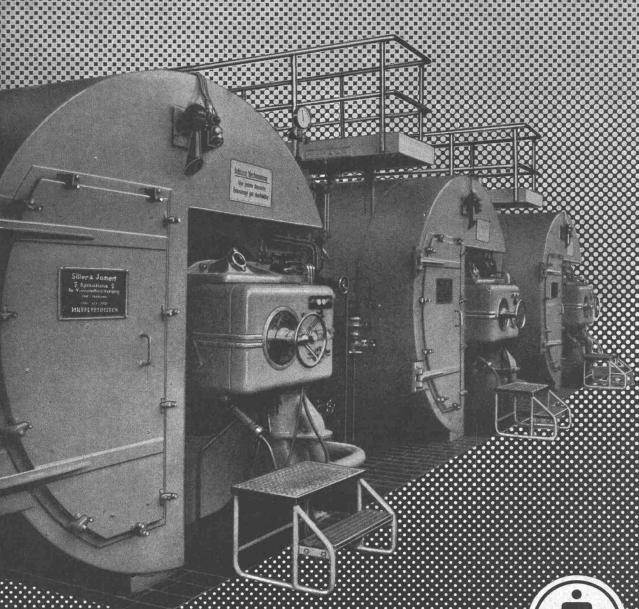


Pilgersteg, Priiti (Zürich)

Metallwaren, Drahtzieherei, Nagelfabrik

Tel. 055 43522

Besichtigen Sie bitte unsere Ausstellungen in den Baumusterzentralen Zürich, Bern und Basel





### **Grosse Brennstoffersparnisse**

erzielen die modernen SILLER-Dampfkessel mit Wasserrost für Kohlefeuerung oder mit bewährten Schweizer Oelbrenner-Fabrikaten.

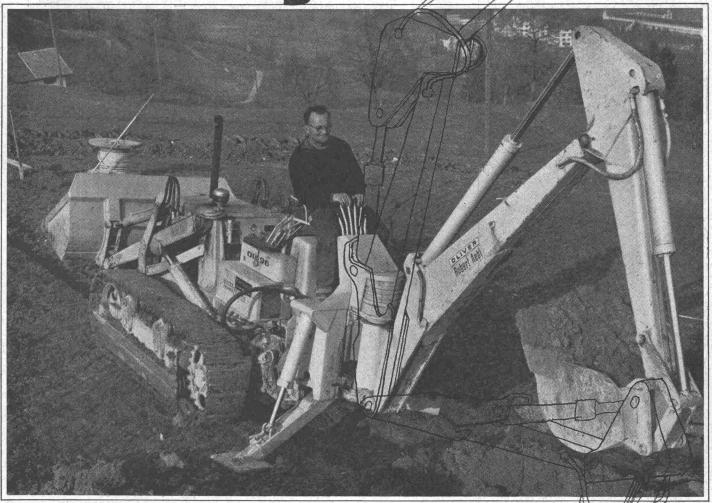
Verlangen Sie bitte Schweizer Referenzen, ausführliche Bildprospekte und eine für Sie unverbindliche wärmewirtschaftliche Beratung.

Unser Büro, J. DIETHELM, Mutschellenstrasse 49, ZÜRICH, Tel. (051) 45 53 31 steht Ihnen zu jeder Zeit zur Verfügung.

SILLER & JAMART SPEZIALFABRIK FÜR GROSSWASSERRAUMKESSEL APPARATEBAUANSTALT, WUPPERTAL

Oliver OC-96

# jetzt 850

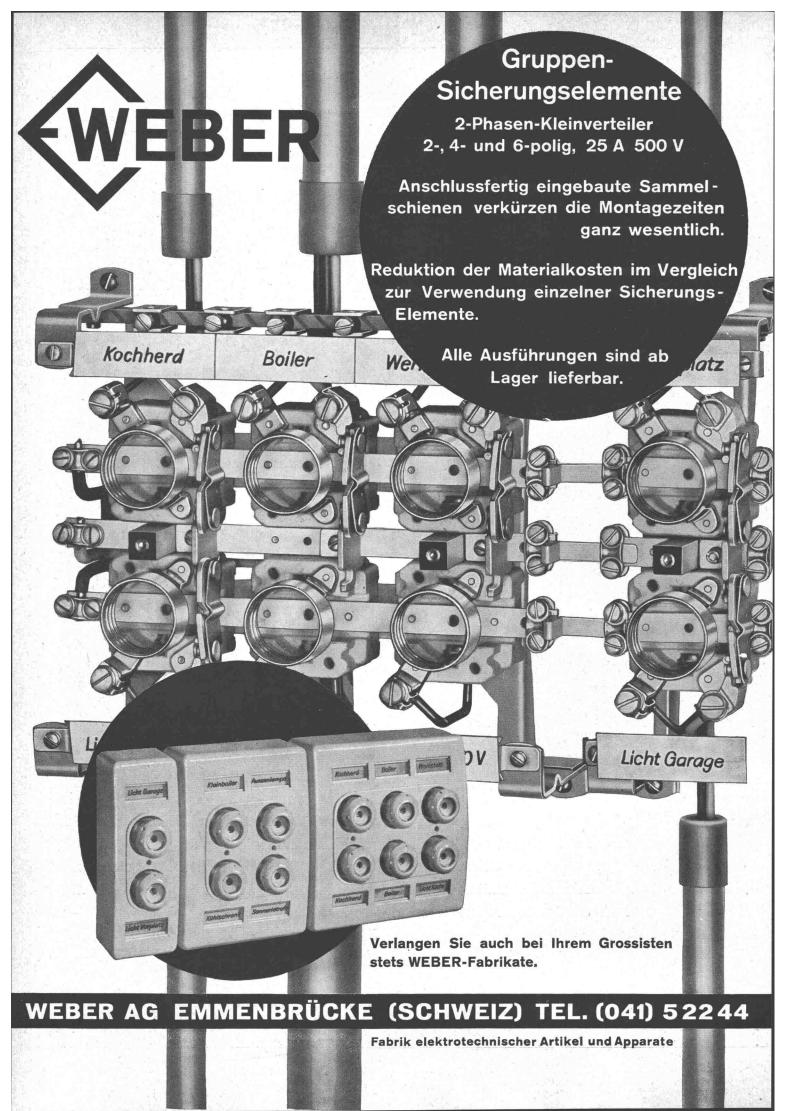


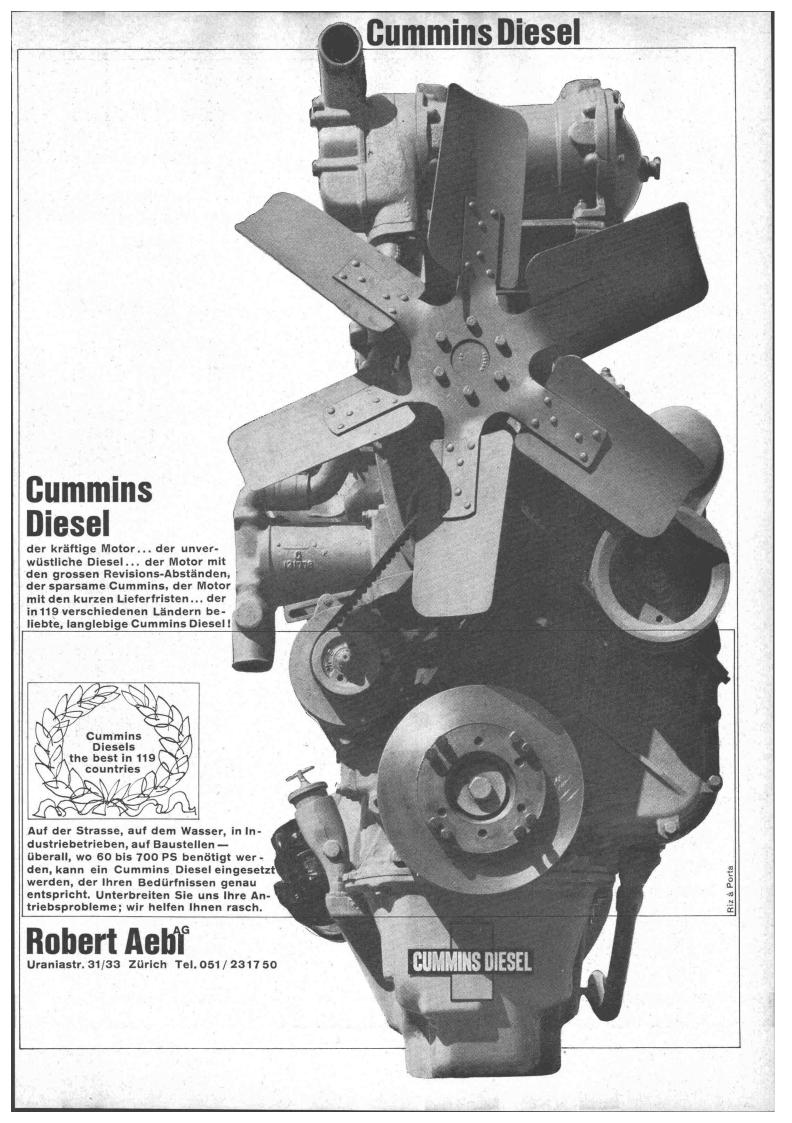
Die Ladeschaufel Oliver OC-96 hat sich bei uns gut eingeführt. Jede Woche konnt eine Maschine in Betrieb. Der Drehmomentwandler, das hydraulische Wendegetriebe und die unabhängige Kraftübertragung auf jede Raupe haben zu ihrem überraschenden Erfolg beigetragen.

Die OC-96 hat jetzt eine grössere Schaufel von 850 l Inhalt. Oft wird dazu der rasch arbeitende Tieflöffel benötigt. Er wird vollhydraulisch bedient, schwenkt um 200°, gräbt 4,0 m/tief und wirft auf 2,90 m Höhe aus. In wenigen Minuten ist er montiert oder abgehängt. Lassen Sie sich die OC-96 auf einer Ihrer Baustellen zeigen.

Zürich Uraniastrasse 31/83 Tel. 051/231750

Robert Aebi





# Flumser Steinwolle

Schmelzwerk Spoerry AG Flums SG Tel. 085 / 83148

### jetzt auch PLATTEN

unbrennbar atmend silikonimprägniert federnd elastisch leichtes Zuschneiden  $\lambda=0.035$  bei 20° C

hochwertige und preisgünstige

Wärme- und Schallisolation

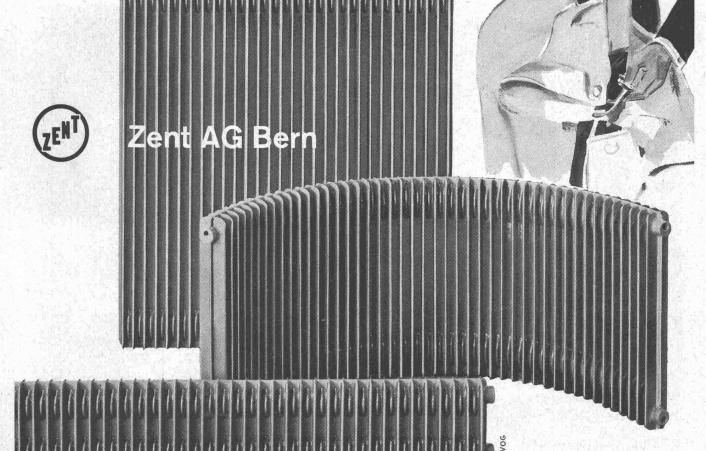


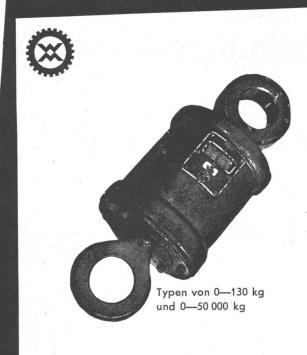




ZENT baut seit jeher moderne, den neuesten technischen Errungenschaften entsprechende Erzeugnisse für den Heizungsbedarf, die alle innenarchitektonischen Gestaltungswünsche und zweckgebundenen Erfordernisse erfüllen. So, wie sich seit vielen Jahren der Zent-Lamella-Stahlradiator in aller Welt bewährt, so stellt auch die Zent-Frenger-Deckenstrahlungsheizung mit Schallschluck eine moderne und leistungsstarke, dem neuesten Stand der Forschung entsprechende Lösung der Wärmeübertragung dar. Auf Zent-Fabrikate können Sie sich verlassen... sie ermöglichen Ihnen, Ihr Heizungsproblem modern und technisch einwandfrei zu lösen.

Offerten und Projekte durch jede zuverlässige Heizungsfirma.





### PIAB Dynamometer

- Genau
- Unverwüstlich
- Narrensicher
- Kleinste Abmessungen
- Geringes Gewicht
- Gesichert gegen plötzliche Entlastungen

Zum Kontrollieren, Prüfen oder Messen von mechanischen Spannungen aller Art. Zur ständigen Ueberwachung der Belastung an Kranen, Seilzügen usw. Zum Wägen überall dort, wo geeichte Geräte nicht benötigt werden. Zum Feststellen der Zugkraft an Motorfahrzeugen, Booten usw.

Lieferbar mit:

grosser Skala für Fernablesung

Fernablese-Instrument, das getrennt vom Dynamometer montiert wird oder gekuppelt mit optischem oder akustischem Höchstlast-Signal mit Höchstlast-Schalter usw.

Walter Meier WERKZEUBMASCHINEN Zürich
Mühlebachstrasse 11-15
Tel. (051) 34 54 00







bau



Ernst Scheer AG

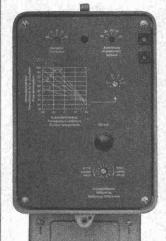
Herisau

Ing.-Büro



# Equitherm

Vollautom.Heizungsregeleinrichtungen



Der einfache Heizungsregler «Equitherm-Junior» mit Transistorverstärker wird vor allem in kleinen bis mittleren Heizanlagen verwendet

Zwei Ausführungen sind lieferbar:

Typ ERTO 1

als Zweipunkt-Regler in Ölfeuerungsanlagen,

Typ ERTJ 1

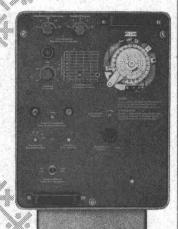
als Zweilauf-Regler in Heizanlagen mit langsam laufendem Ventil

Katalog D2a

Mit Hilfe des übersichtlichen Zeigerdlagramms kann jede Equitherm-Anlage dem gewünschten Helzplan angepässt werden Unsere Heizungsregler ermöglichen gleichmässige Raumtemperaturen und eine Reduktion der Brennstoffkosten um 15-20%

Im elektronischen hochempfindlichen Heizungsregler «Equitherm» sind Schaltuhr und Wählschalter eingebaut. Die Einrichtung für Zweipunkt- oder stetige Regelung eignet sich für Heizanlagen jeder Grösse

Katalog D2a





Technische Büros:

 Zürich
 Tel. (051)
 24 16 98

 Bern
 Tel. (031)
 3 31 55

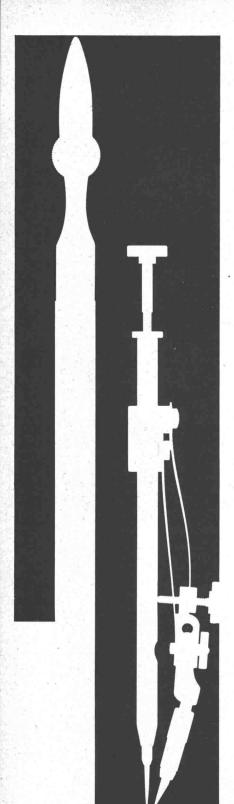
 St. Gallen
 Tel. (071)
 22 74 94

 Genève
 Tel. (022)
 24 42 48

 Lausanne
 Tel. (021)
 24 30 33

128

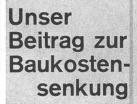




### Kern Reisszeug-Neuheiten

Formschöne, praktische Metalletuis für die meisten hartverchromten Präzisionsreisszeuge.

Handreissfedern mit Hartmetallspitzen, praktisch abnützungsfrei auch auf Kunststoff-Folien.





ECONOM-AUFZUG

mittel vielmehr als funktionellen Bestandteil eines Ganzen, als Organ, das kein selbständiges, abgekapseltes Leben führen kann und darf. zeste Lieferfristen; sie wirkt Diese Auffassung, verbunden sich vor allem in der Preismit dem Bestreben, unseren gestaltung äusserst günstig Kunden so am erarbeiteten Fortschritt teilhaben zu lassen, dass sich ihm eine in Franken und Rappen erfassbare Einsparung offenbart, hat zum Schlieren ECONOM-

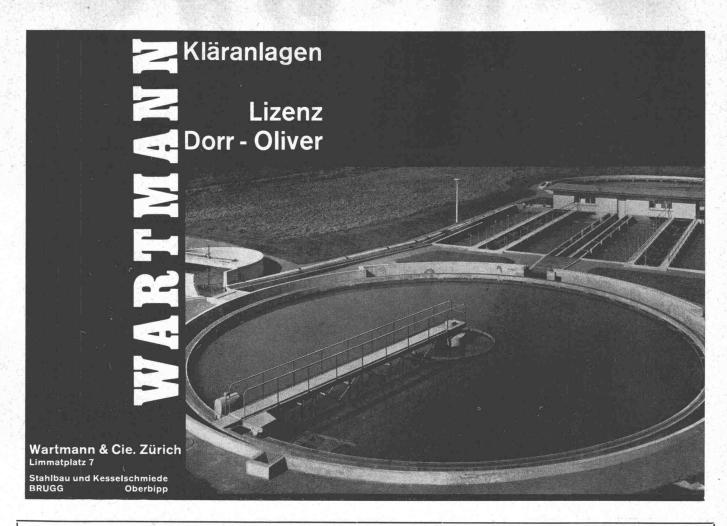
Aufzug geführt. Der ECONOM-Aufzug ist ein Serie-Fabrikat mit dem Stempel der Einzelanfertigung. In allen Teilen genormt und vorfabriziert, repräsentiert dieser Lift den letzten Stand der technischen Entwicklung.

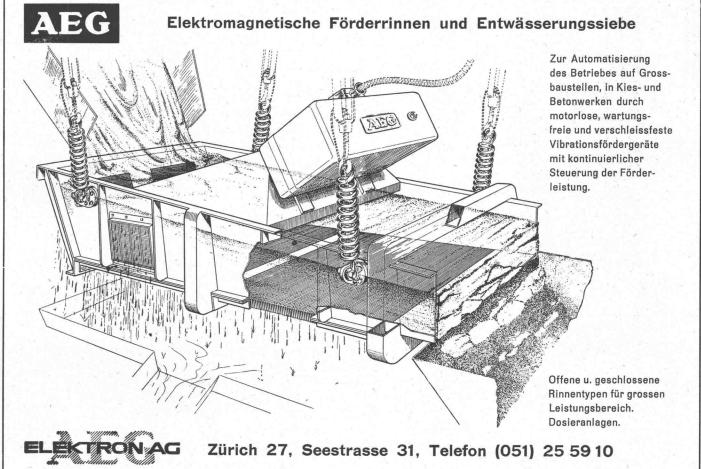
sich, was im Aufzugsbau längst als tausendfach be-währt gilt. Die Herstellung in Serien erlaubt nicht nur kür-

Zeitgemässe Rationalisie-Zettgemasse Kationalisie-rung bei uns, starke Verein-fachung und Zeitgewinn in der Planungsarbeit des Architekten, Einsparung teurer Lohn- und Material-kostenauf dem Bauplatz: kurze und minimale Be-lastung Ihres Baukredites – das ist der Beltrag einer fortschrittlichen Aufzügefabrik zur Baukostensenkung!

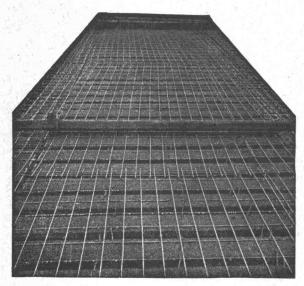
Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation über Zugleich vereinigt er alles in den ECONOM-Aufzug.







# Gut isoliert JOSSO gebaut

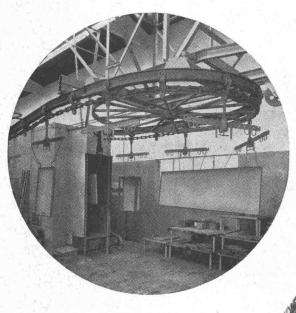


Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

### BAUKORK AG.

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247 Telephon 051 / 45 70 20 — Werk in Steinhausen/Zug



Transporte ohne zweckmässige Fördermittel sind zu teuer!

Zum Transportieren gehört auch das Heben und Senken der Lasten sowie das Stapeln. Ueberall, wo Hilfskräfte diese Arbeiten besorgen, macht sich der Einsatz zweckmässiger Fördermittel innert kurzer Zeit bezahlt.



Verlangen Sie Unterlagen oder den Besuch unseres Vertreters.

### **OEHLER ARAU**

Eisen- und Stahlwerke Oehler & Co. AG. Telephon (064) 2 25 22 Die Oehler-Werke verfügen über ein umfassendes Programm moderner innerbetrieblicher Transportmittel und stellen Ihnen ihre reiche Erfahrung auf diesem Gebiet gerne unverbindlich zur Verfügung.

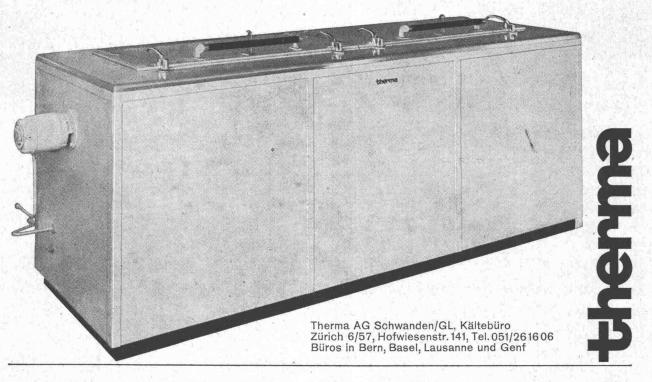


### Therma-Tiefkühlanlagen

für die Prüfung von Beton-, Tonwaren- und Keramik-Körpern und Baumaterialien aller Art bei konstanten Tieftemperaturen, Wechseltemperatur-Truhen mit automatischer Steuerung für eine komplette Abkühl- und Aufwärm-Versuchsreihe. Versuchskühlschränke, Versuchsapparate und -anlagen für Temperaturen bis  $-85\,^{\circ}\,\mathrm{C}$  für alle Industrien. Verlangen Sie bitte unsere Dokumentationen. Beratende Therma-Kälteingenieure stehen jederzeit zu Ihrer Verfügung.

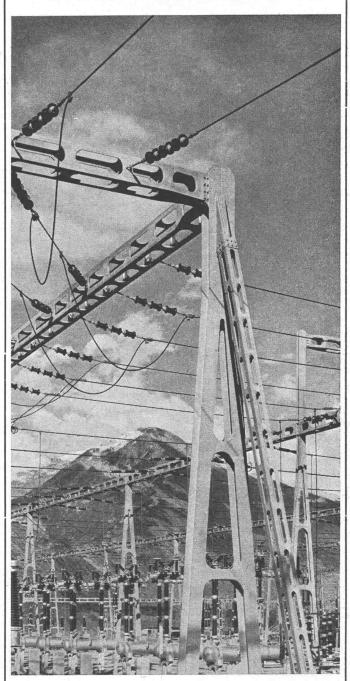
Mailand:

14, Via F. Aporti, Tel. 21 12 41



# +GF+ Lötfittings für weiche und harte Kupferröhren. Die genaue Bearbeitung der +GF+ Lötfittings erlaubt eine zuverlässige Kapillarlötung in jeder Lage. Der glatte Durchgang vermindert den Druckverlust und die Geräuschbildung in den Leitungen. Grosse Kombinationsmöglichkeiten entsprechend der im schweiz. Installationsfach üblichen mm-Reihe. +GF+ Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen Telephon: (053) 5 60 31 / 5 70 31

### GIOVANOLA



Charpente métallique du poste de couplage 220 kV de Chamoson

# CHARPENTES MÉTALLIQUES EN TOUS GENRES

Ponts-routes, ponts de chemins de fer, charpentes pour bâtiments industriels ou locatifs, pylônes pour lignes électriques, téléphériques ou antennes de radio, tours d'éclairage, marquises de gares.

GIOVANOLA FRÈRES S.A.
MONTHEY-SUISSE